

107

OSWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 17 kwietnia 1969 r.

w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Umowy między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Niemiecką Republiką Demokratyczną o rozgraniczeniu szelfu kontynentalnego w Morzu Bałtyckim, sporządzonej w Berlinie dnia 29 października 1968 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 5 Umowy między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Niemiecką Republiką Demokratyczną o rozgraniczeniu szelfu kontynentalnego w Morzu Bałtyckim, sporządzonej w Berlinie dnia 29 października 1968 r., nastąpiła w Warszawie

dnia 16 kwietnia 1969 r. wymiana dokumentów ratyfikacyjnych powyższej Umowy i w dniu tym Umowa ta weszła w życie.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. Z. Wolniak

108

MIĘDZYNARODOWA KONWENCJA TELEKOMUNIKACYJNA

sporządzona w Montreux dnia 12 listopada 1965 r.

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 12 listopada 1965 roku sporządzona została w Montreux Międzynarodowa konwencja telekomunikacyjna.

Po zaznajomieniu się z powyższą Konwencją Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną z zastrzeżeniem, że ratyfikacja niniejszej Konwencji przez Polską Rzeczpospolitą Ludową nie oznacza przyjęcia Regulaminu radiokomunikacyjnego oraz Regulaminu radiokomunikacyjnego dodatkowo; oświadcza, że wymieniona Konwencja jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 28 grudnia 1968 roku.

L. S.

Przewodniczący Rady Państwa:
M. Spychalski

Minister Spraw Zagranicznych:
w z. J. Winiewicz

(Tekst umowy zamieszczony jest w załączniku do niniejszego numeru).

Au Nom de la République Populaire de Pologne

LE CONSEIL D'ETAT
DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE

à tous ceux qui ces Présentés Lettres verront
fait savoir ce qui suit:

Une Convention internationale des télécommunications a été faite à Montreux le 12 novembre 1965.

Après avoir vu et examiné ladite Convention le Conseil d'Etat l'a approuvée et approuve avec la réserve que la ratification de cette Convention par la République Populaire de Pologne n'implique pas l'acceptation du Règlement des radiocommunications et du Règlement additionnel des radiocommunications; déclare que la Convention susmentionnée est acceptée, ratifiée et confirmée et promet qu'elle sera inviolablement observée.

En Foi de Quoi les Présentés Lettres ont été délivrées,
revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne.

Donné à Varsovie, le 28 décembre 1968.

L. S.

Président du Conseil d'Etat:
M. Spychalski

Ministre des Affaires Etrangères:
w z. J. Winiewicz

109

OSWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 3 marca 1969 r.

w sprawie ratyfikacji przez Polskę Międzynarodowej konwencji telekomunikacyjnej, sporządzonej w Montreux dnia 12 listopada 1965 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z art. 18 ust. 1 Międzynarodowej konwencji telekomunikacyjnej, sporządzonej w Montreux dnia 12 listopada 1965 r., złożony został dnia 16 stycznia 1969 r. Sekretarzowi Generalnemu Mię-

dzynarodowego Związku Telekomunikacyjnego polski dokument ratyfikacyjny powyższej konwencji.

Zgodnie z art. 15 ust. 2 tej konwencji ratyfikacja jej oznacza akceptację Regulaminu ogólnego i regulaminów administracyjnych obowiązujących w chwili ratyfikacji*).

*) Regulamin telefoniczny został opublikowany w wydawnictwie urzędowym Ministerstwa Łączności jako załącznik do zarządzenia Ministra Łączności z dnia 6 kwietnia 1960 r. w sprawie Regulaminu telefonicznego, a Regulamin telegraficzny jako załącznik do zarządzenia Ministra Łączności z dnia 6 kwietnia 1960 r. w sprawie Regulaminu telegraficznego.